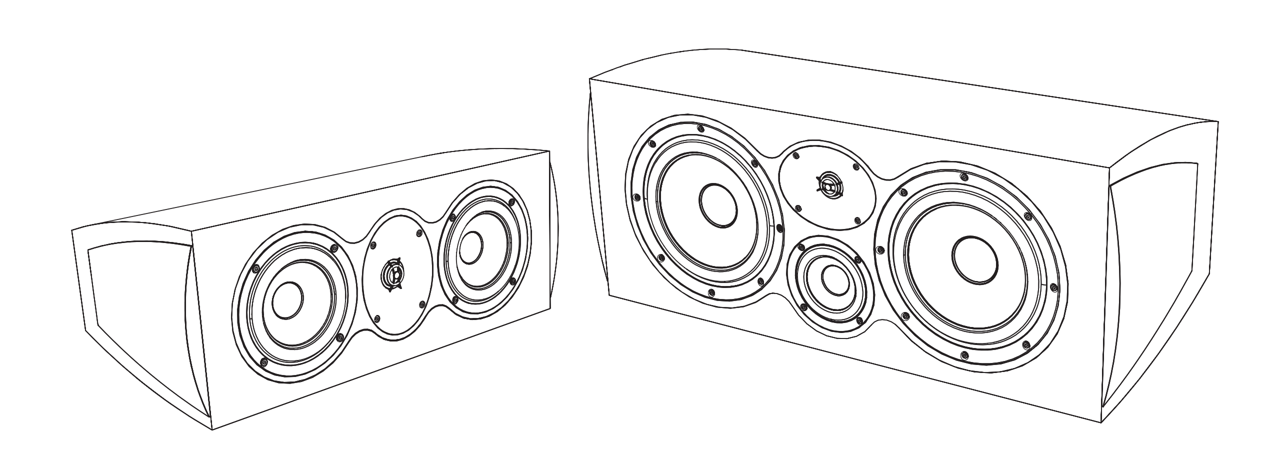


PERFORMA3™

Altavoz Central C208/C205
Manual de Usuario





Indice de contenidos

Acerca de las altavoces Centrales Revel Performa3

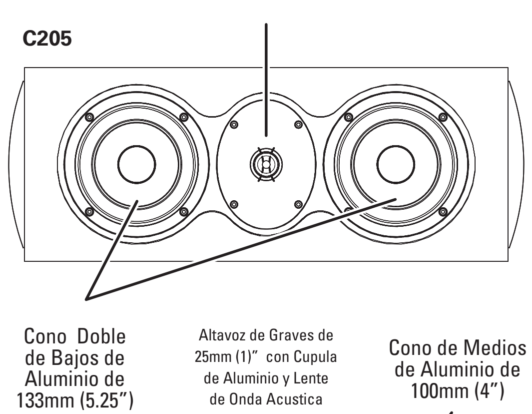
Gracias por su compra de los altavoces centrales Revel Performa3. estos altavoces de alto rango disponen de un elegante diseño que les permite mezclarse facilmente con su decoracion existente. Entregan una impresionante combinacion de gama ancha de frecuencia, gama dinamica decomprimida, y baja distorsion atravez de todo el espectro auditible.

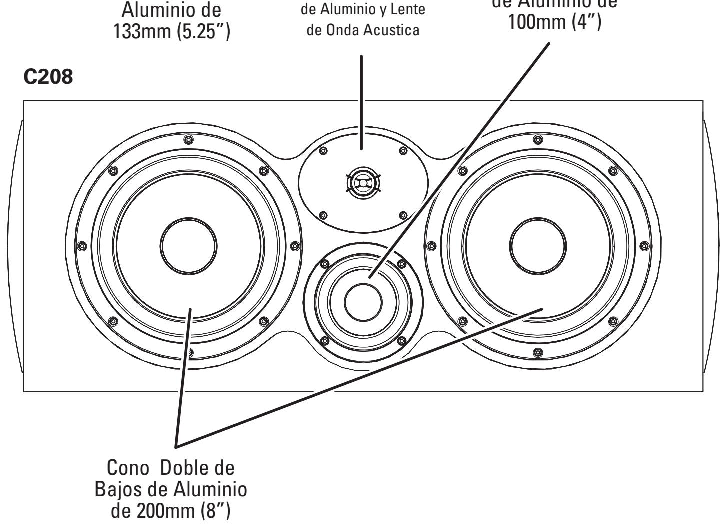
Los transductores de baja y media frecuencia de los altavoces Revel C208 y C205 contienen mecanismos de reducción de distorsión característica que estabilizan el campo de flujo durante la operación asegurando baja distorcion incluyendo sonido en alto volumen. Estos transductores de precision utilizan conos de aluminio en canales para comportamiento como un piston que elimina la mayor fuente de resonancia que se pueden escuchar en la mayoria de las altavoces. Sus marcos de alimunio fundido eliminan otras fuentes de resonancia muy comun en altavoces de baja calidad. Estos altavoces emplean un Puerto de baja frecuencia con un sofisticado diseño de modelo fluido con bengalas identicas de los dos lados. Esto minimiza los ruidos generados por compresion dinamica y ruido generado por el Puerto, asegurando rendimiento de baja distorsion y baja frecuencia. El Puerto de fuego frontal expande las opciones de instalacion de los altavoces.

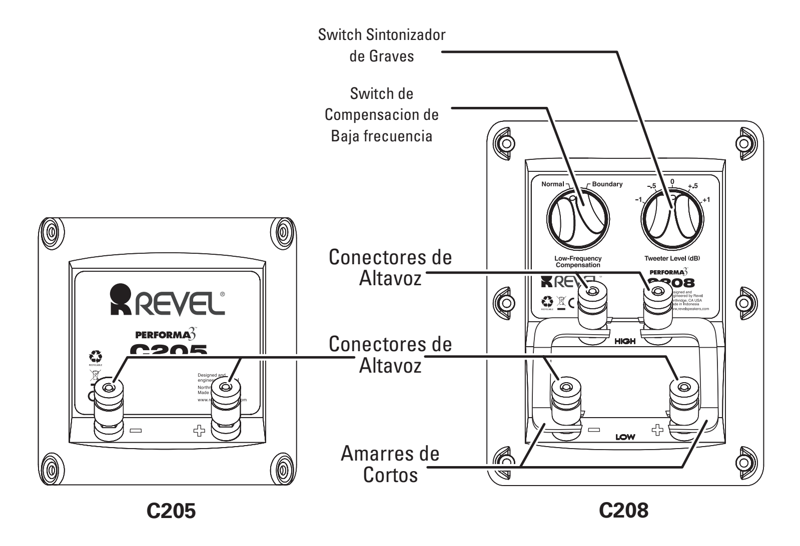
El altavoz de agudos de las C208 y C205 ha sido creado alrededor de un nuevo diseño de motor y ensamble del domo que establece un nuevo standard en altavoces de la clase de las Performa 3. El lente integrado de onda acustica de el altavoz de agudos, esta basado en un avazando enfoque matematico que coinciden la dispersion del transductor con la del rango medio en la region de cruce. Esto le da al altavoz un suave sonido lejano del eje, importante contribucion a la calidad de sonido en general,proporcionando sonido consistente en una amplia area de sonido. De hecho esta nueva onda incrementa la dispersion del altavoz de graves en frecuencias altas. Las C208 y C205 se encuentran instaladas en gabinetes similares a los de las legenderias Ultima 2. Estos gabinetes son mas rigidos que cualquier cajon convencional y estan construidos con capas de madera contiguas que impiden las partiduras. Cuentan con refuerzos estrategicamente orientados que eliminan la posibilidad de coloracion en el gabinete. Estos bellos y modernos gabinetes tienen acabados de alto brillo genuino, en nogal Americano, y piano negro en un proceso (creado y supervisado por expertos fabricantes de gabinetes de lujo Italianos) superando la calidad de los acabados automotrices. Las parrillas de los altavoces estan diseñadas para minimizar la difraccion sonica y velo, proporcionando una apariencia limpia y sutil. El metodo de fijacion de parrilla magnetica elimina por completo hardware desagradable en el deflector del altavoz, asi que si usted decide usar los altavoces sin parrillas, dara la impresion que fue diseñado para usarse sin parrillas. La red de cruce de las Revel Performa3 contienen componentes cuidadosamente seleccionados que contribuyen a un gran rendimiento y valor de referencia. Estas redes de cruce de orden superior reducen dramáticamente la distorsión y compresión dinámica para claridad de sonido que mantiene la misma calidad sobre un amplio rango dinamico. La precision de las redes optimizan la exactitud del timbre del altavoz, mejorando el deleite musical para todos los oyentes en el mismo lugar, no tan solo los que estan sentados sobre el eje de los altavoces. La red C208 proporciona control de volumen de alta frecuencia calibrado que permite ajuste preciso del sonido manteniendo paridad acustica entre los altavoces. las conexiones diseñadas por Revel son bañadas en oro puro e incluyen una seccion articulada que permite conexiones seguras al usar conectores espada. Las C208 incluyen 2 sets de conexiones de poste que permiten que se conecten bicableado o biamplificado. Durante la creacion, cada altavoz Revel es comparado con modelos similares de la competencia en nuestro laboratorio de sonido, unico en el mercado. Este proceso incluye lo mas nuevo e inovador en investigaciones sicoacusticas para asegurar que los examenes auditivos sean validos, asi permitiendonos verificar que todos los altavoces Revel son superiores a los de la competencia antes de entrar en produccion



C208/C206 VISTA GENERAL







SWITCH SINTONIZADOR DE GRAVES (C208)

Este switch altera las salida por – 1dB, – 0.5dB, 0dB, + 0.5dB, o + 1dB.

PRECAUCION: No use el switch cuando el altavoz este recibiendo sonido.

SWITCH DE COMPENSACION DE BAJA FRECUENCIA (C208)

Este switch compensa el sonido al tener el altavoz en un lugar no deseado, cerca de una pared, dentro de un centro de entretenimiento o en un cuarto que levanta las frecuencias bajas.

- Seleccione “Normal” si el altavoz esta colocado por lo menos 0.91m (3Ft.) de las paredes o de objetos grandes.
- Seleccione “Boundary” si el altavoz esta insertado en un centro de entretenimiento, o un librero, o si se encuentra a menos de 0.61m (3Ft.) de las paredes u otros objetos grandes.

PRECAUCION: No use el switch cuando el altavoz este recibiendo sonido.

CONECTORES DEL ALTAVOZ

Estas terminales bañadas en oro proporcionan conexion de cualquier amplificador de poder.

Las F208 contienen un par de conexiones de fabrica para Alta frecuencia, y baja frecuencia conectados for un par de amarres contra cortos (abajo). El set de la conexiones pueden ser configuradas para conexiones single-wired, bi-wired, o bi-amped. para mas informacion vea la seccion de Conexiones Pagina 5.

AMARRES CONTRA CORTOS (C208)

Dos amarres contra cortos bañados en oro que configuran el altavoz para conexiones de cable sencillo son instalados de fabrica. Los amarres deben de ser removidos al ser reconfigurados o al hacer conexiones bi-wired o bi-amped. para mas informacion vea la seccion de Conexiones en la pagina 5.

CONSIDERACIONES DE INSTALACION

La fidelidad del Altavoz depende en los siguientes tres factores: exactitud del altavoz, colocacion del altavoz, y los acusticos de la sala.

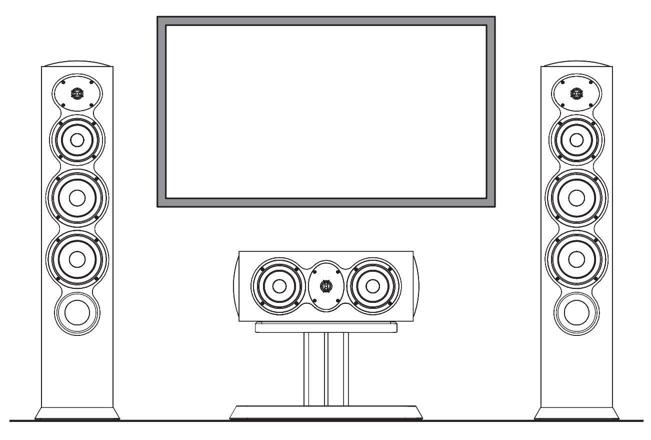
Las caracteristicas del avanzado diseño Revel permiten que las C208 y C205 alcanzen presicion acustica excepcional. Como resultado experimentar con la colocacion del altavoz y los acusticos de la sala tendra el impacto mas significante en el rendimiento de los altavoces.

COLOCACION DEL ALTAVOZ

Quite todas las obstrucciones entre los altavoces y el canal de sonido de los altavoces por ejemplo una mesa de centro entre los altavoces y el canal de sonido crearia reflecciones en el sonido que degradarian la imagen estereo y el timbre. Colocando los altavoces cerca de objetos grandes podria causar reflecciones no deseadas.

MONTAR SOBRE SOPORTES

Soportes opcionales “C” para los Performa3 estan disponibles para los C208 y C205 que permiten colocar los altavoces a la altura correcta debajo del televisor. Consulte las Instrucciones que se incluyen con los soportes para mas informacion.

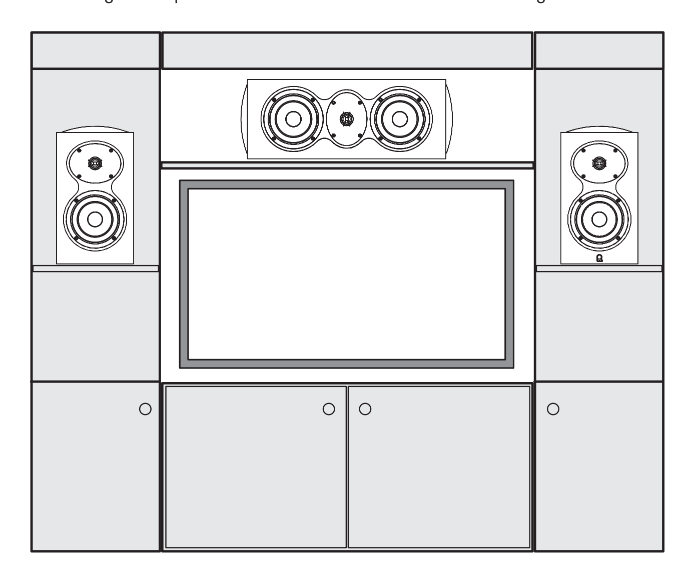


- Al montar el altavoz en el soporte C, si el soporte es colocado a mas de 0.6m (6 ft.) de la pared frontal, seleccione el switch de compensacion de baja frecuencia en la posicion de “Normal”.

EMPOTRADO

Cuando monte los C208 y C205 empotrados dentro de un gabinete o centro de entretenimiento:

- Asegurese que los altavoces se encuentren al raz del gabinete.

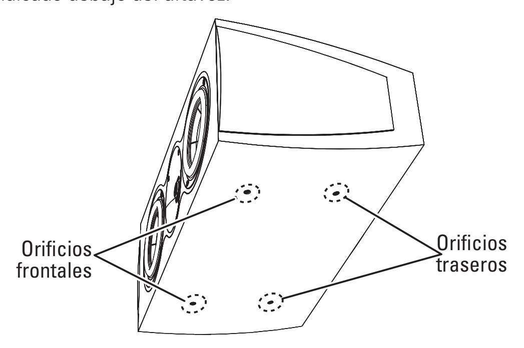


- Seleccione el switch de compensacion de baja frecuencia en la posicion de “Boundary” cuando monte en empotrado.
- Si es necesario apunte los altavoces directamente hacia los oidos del escucha, use las patas largas, incluidas, para colocarlo en angulo hacia abajo, si se encuentra arriba del televisor, o seleccione las patas cortas, tambien incluidas para colocar en angulo hacia arriba, si se encuentran debajo del televisor Consulte *Patas Ajustables*, en la pagina 5.



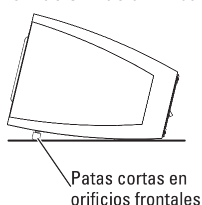
PATAS AJUSTABLES

Los altavoces C208 y C205 incluyen dos sets de patas ajustables, una corta y una larga que le permiten colocar el altavoz en angulo hacia abajo o hacia arriba apuntando hacia los oidos del escucha al estar colocados abajo o arriba del televisor. Last patas se atornillan en el lugar indicado debajo del altavoz.

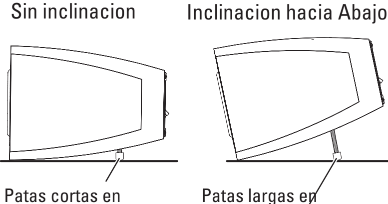


- Para inclinar el altavoz hacia arriba, instale el set the patas en los orifiocios de enfrente debajo del altavoz. Ajuste las patas de manera que el altavoz este balanceado.
- Para apuntar el altavoz directamente hacia enfrente (sin inclinacion), instale el set de patas en los orificos traseros por debajo del altavoz de manera que el altavoz este balanceado.
- Para apuntar el altavoz hacia abajo, instale el set de patas en los orificios traseros por debajo del altavoz. Ajuste las patas de manera que el altavoz este balanceado.









HACER LAS CONEXIONES

PRECAUCION: Nunca haga o deshaga conexiones al menos que el sistema este apagado.

OBSERVE LA POLARIDAD

Conecte la terminal positiva (+) de el amplificador a la terminal positiva (+) en el altavoz correspondiente; conecte la terminal negativa (–) del amplificador a la terminal negativa (–) del altavoz correspondiente. No invierta la polaridad (esto significa que no conecte + a –, o – a +) al hacer las conexiones. Si esto sucede puede causar imagen de estereo pobre y respuesta de bajos disminuida.

CABLES DEL ALTAVOZ

Use cable de altavoz de alto rendimiento, con una resistencia de bucle total máxima de 0.07 ohmios o menos por cada corrida de cable. Consulte la tabla inferior para determinar el calibre adecuado para su instalación.

CALIBRE MINIMO DE CABLE

LONGITUD MAXIMA DEL CABLE (Pies)	LONGITUD MAXIMA DEL CABLE (Metros)	LONGITUD MINIMA DEL CABLE (AWG)
< 87	< 27	6
< 69	< 21	7
< 58	< 18	8
< 43	< 13	9
< 34	< 10	10
< 27	< 8	11
< 22	< 7	12
< 17	< 5	13
< 14	< 4	14
< 11	< 3.5	15
< 9	< 3	16
< 7	< 2	17
< 5	< 1.5	18

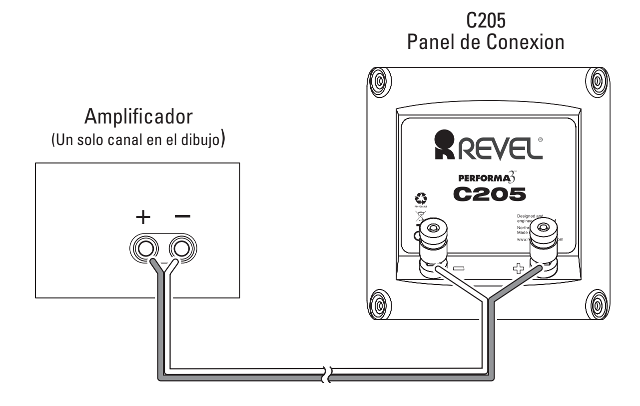
NOTA: resistencias de bucle que excedan 0.07 ohmios (por cada corrida de cable) podria causar que el filtro de red del altavoz sea alterado y por consecuente mala calidad y degradacion del sonido.

PRECAUCION: Revel altavoces C208 y C205 estan diseñados para usarse cruces externos (filtros de paso) como el que se encuentra en las salidas de los canales centrales de un procesador surround o Receptor de Audio y Video. Un cruce de frecuencia de 80Hz es ideal y disminuira la compresion dinamica y distorcion. Siusted desea los C208 se pueden utilizar con frecuencias de cruce tan bajas de hasta 50Hz.

Si el receptor solo ofrece selecciones “Large” y “Small” para el canal central, seleccione “Small” para ambos C208 y C205.

CONEXIONES C205

Los C205 contienen terminales de altavoz bañados en oro que permiten conexiones de un solo cable.



CONEXIONES C208

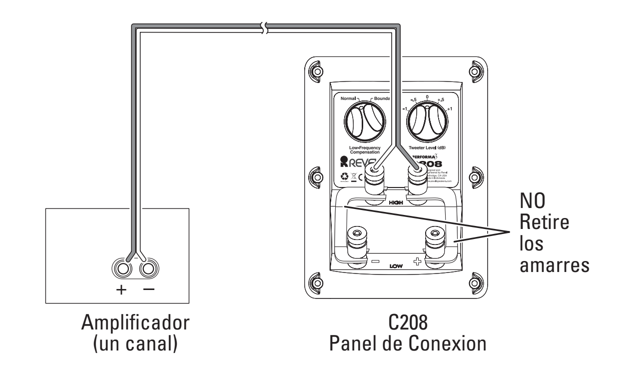
Antes de conectarse al C208, note lo siguiente:

- El metodo de conexion usual utiliza un solo cable de conexion. Los C208 estan equipados con dos pares de terminales de entrada las cuales permiten doble-cableo o doble-amplificacion. Mientras Revel no respalda una conexión en particular sobre otras, estas opciones adicionales estan disponibles si useted desea.El diseño de estos altavoces es tan preciso que pueden alcanzar un rendimiento optimo tan solo con usar el metodo standard de conexion.
- Al hacer conexiones para doble amplificacion, los dos amplificadores deben recibir señales identicas del pre amplificador asociado. si el pre amplificador asociado ofrece dos terminales por canal, cada amplificador puede ser conectado a un conector por separado para el mismo canal del pre amplificador. Si el pre amplificador asociado no ofrece dos conexiones por canal, adaptores "Y" seran requeridos.
- Si desea,consulte con su distribuidor autorizado de Revel para obtener informacion acerca de los componentes para amplificadores de poder ideales antes de conectar los C208 a su amplificador de poder.
- Revise los manuales de usuario de todos los componentes de audio asociados para determinar las conexiones apropiadas, y procedimientos necesarios.

Conexion individual C208

NOTA: No retire los amarres contra cortos instalados entre las terminales del altavoz.

Las conexiones de un cable individual son las mas comunes. Estas son las conexiones hechas entre las terminales de un par de altavoces C208 y el canal de salida de un amplificador como se muestra abajo.

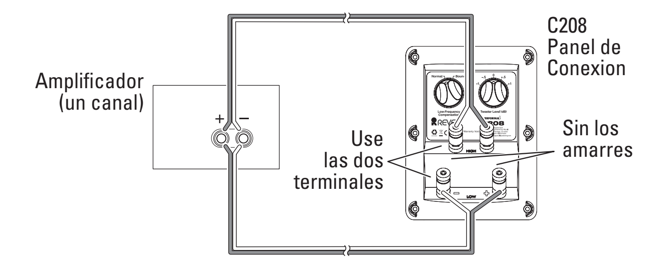


Conecte un cable de altavoz a las terminales del C208. (Se recomienda a las terminales de alta frecuencia – "HIGH".) conecte el otro lado del cable al canal de entrada del amplificador de poder deseado.

C208 Conexiones de doble cable

PRECAUCION: Retire los amarres contra cortos antes de hacer conexiones de doble cable. El no hacerlo puede causar daños al amplificador de poder.

Las conexiones de doble cable utilizan dos sets cable para altavoz para conectar a las terminales delos dos altavoces C208 a el canal de salida de un amplificador de poder individual como se muestra abajo.



1. Retire los amarres contra cortos.
2. Conecte un cable de altavoz a las terminales de alta frecuencia al C208. Conecte el otro lado al canal de salida del amplificador deseado.
1. Conecte otro cable al las terminales de baja frecuencia al set de terminales del C208. Conecte el otro lado del cable al mismo canal de salida del amplificador de poder usado en el paso 2.

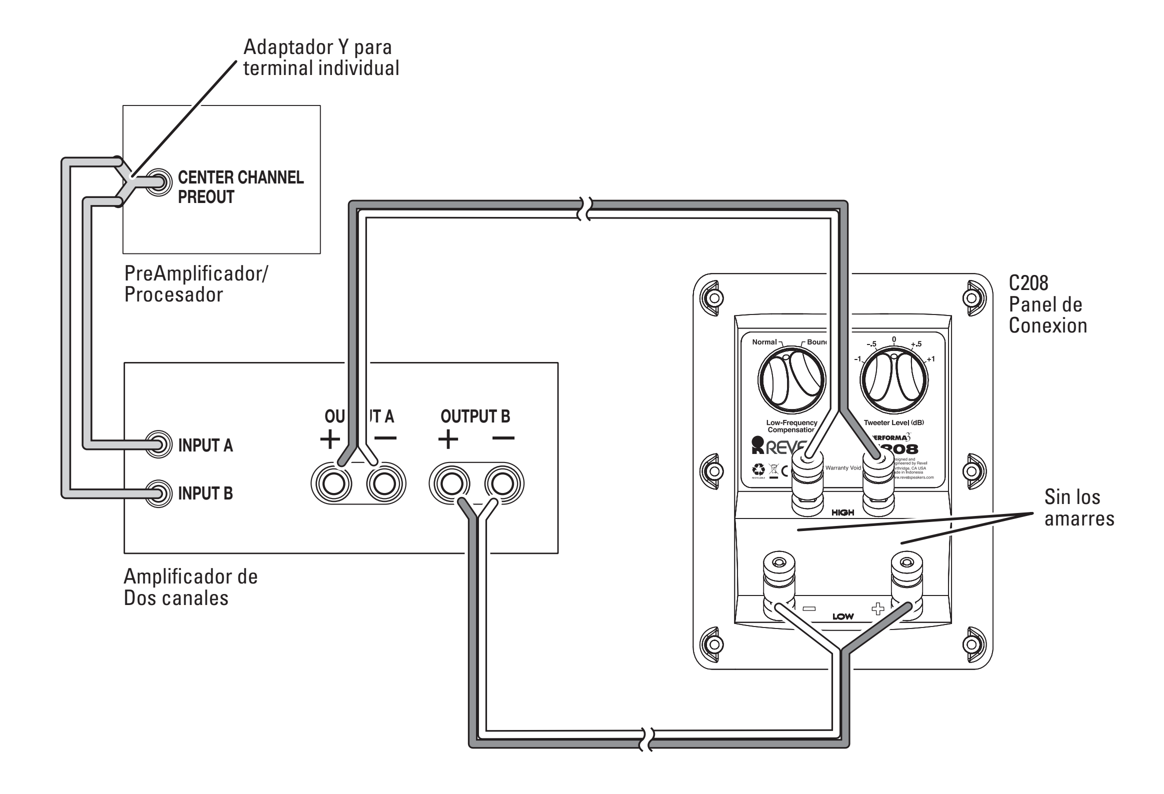


Conexiones de doble amplificacion C208

PRECAUCION: Retire los amarres contra cortos antes de hacer conexiones de doble cable. El no hacerlo puede causar daños al amplificador de poder.

Conexiones de doble amplificacion son hechas entre el par de terminales de entrada de los C208 y dos canales de salida de dos diferentes amplificadores. Cada entrada del C208 es conectada a un amplificador de poder individual lo que puede causar rendimieneto sonico en algunos casos.

NOTA: Cuando haga conexiones de doble amplificacion ambos amplificadores de poder deben recibir señales de entrada identicas del amplificador asociado. Si el preamplificador pre asociado no contienen dos terminales de salida para cada canal se debe de usar un adaptor “Y”.



1. Quite los amarres contra cortos.
2. Conecte un cable de altavoz a las terminales de alta frecuencia al C208. Conecte el otro lado al canal de salida del amplificador deseado.
3. Conecte otro cable al las terminales de baja frecuencia al set de terminales del C208. Conecte el otro lado del cable al mismo canal de salida del amplificador de poder usado en el paso 2.
4. Conecte las entradas de izquierda y derecha de alta frecuencia del amplificador las terminales a las terminales de salida de izquierda y derecha del preamplificador. Repita los pasos para las salidas de baja frecuencia. Si el preamplificador solo tiene un solo canal use adaptadores “Y”

NOTA: No utilize cruces de red electronicos al conectar los altavoces Revel C208 a doble amplificacion. El hacerlo puede causar severa degradacion de sonido.

OPTIMIZAR EL RENDIMIENTO

AJUSTES DEL C208

Como se discutio en la seccion de resumen para los *C208/C205 de la pagina* 2, Los C208 incluyen un ajuste de compensacion de tweeter que le permiten ajustar a su gusto el rendimiento para el uso que usted guste y sus preferencias personales..

Una vez que haya instalado y conectado sus altavoces, sigua estas indicaciones cuando encienda sus altavoces C208 por primera vez:

1. Ajuste el switch de control de Tweeter a 0. (Situaciones diferentes pueden requerir diferentes ajustes.)
2. Ajuste el switch de compensacion para baja frecuencia a la posicion apropiada.

- Ajuste el setting a Normal si el altavoz se encuentra a 0.91m (3 Ft.) de las paredes.
- Ajuste el setting de Boundary si el altavoz esta colocado dentro de un centro de entretenimiento o librereo si el altavoz esta colocado a menos de 0.61m (2 ft.) de las apredes u otros objetos

PRECAUCION: No opere el switch al tener sonido en el altavoz.

3. Comienze la reproduccion de musica o video.
4. Escuche desde la posicion primaria, subiendo el volumen hasta un nivel confortable.
5. Experimente con la colocacion de los altavoces para lograr el mejor balance de tono en general, precision de imagen estereo, y un sentido de espacio en el cuarto. Consulte la seccion de consideraciones de Instalacion en la pagina 4 para informacion adicional en la instalacion del altavoz..
6. Ajuste el nivel del Tweeter de cada altavoz para cambiar el nivel de alta frecuencia y afinar el balance de tono en general.

PRECAUCION: No opere el switch al tener sonido en el altavoz.

7. Experimente con el switch de compensacion de baja frecuencia y los tapones de puerto para lograr el mejor rendimiento para su area primaria del cuarto y la instalacion

NIVELES DE VOLUMEN DEL ALTAVOZ

Los filtros de alto orden empleados en los altavoces serie Revel Performa3 incluyen cortes profundos para reducir daños al transductor de frecuencias "fuera de banda". Combinado con transductores cuidadosamente seleccionados y componentes de filtro de red, este enfoque ayuda a los altavoces de piso Performa3 a mantener su rendimiento bajo condiciones extremas de operacion.

Por otr lado, todos los altavoces tienen un limite al tratarse de reproduccion continua. Para evitar que exceden estos límites, evite reproducir a niveles de volumen que distorcionen el sonido.

PRECAUCION: Para evitar daños, reduzca el nivel del volumen inmediatamente si el sonido del altavoz no es limpio y nitido.

CUIDADO DE LOS ALTAVOCES

PARRILLAS

Los altavoces de piso Revel Performa3 incluyen parrillas con una fijación magnética metodo que elimina herramienta de fijacion desagradable del deflector del altavoz asi que si desea utilizar sus altavoces sin las parrillas sus altavoces mantendran su elegante apariencia.

ACABADOS DEL GABINETE

El acabado de madera del gabinete no requiere de mantenimiento rutinario. Las superficies del gabinete que se haigan llenado de polvo, huellas de los dedos, u otra clase de suciedad, se pueden limpiar con una toalla suave (de preferencia micro fibra) y cera de alta calidad. Cuide de no tocar los transductores.

- Evite tocar los marcos de goma en la parte de arriba del altavoz con la cera. Si es necesario la parte de goma puede ser limpiada con una toalla de micro fibra y alcohol.

Para limpiar la parrilla, aspire suavemente con un cepillo de cerdas suaves aspire la tapa de la parrilla con la aspidradora al nivel de succion mas bajo.

PRECAUCION: para evitar daños al gabinete, no use toallas hechas de fibra de vidrio o cera para metal tpara limpiar el gabinete. Para evitar daños a las transductores, no aplique limpiador para muebles directamente al gabinete.



ESPECIFICACIONES

C208

Tipo:	Altavoz Central de Tres Vias dobles de 200mm (8")
Transductor de Baja frecuencia:	Dos conos de aluminio de 200mm (8”) con marcos a la medida
Transductor de Medios:	Cono de aluminio de 100mm (4”) con marco a la medida
Transductor de Alta Frecuencia:	Domo de Aluminio de 25mm (1”) con lente de onda acustica
Rango de potencia de amplificador recomendada:	50 – 350 vatios
Extension de Baja Frecuencia:	34Hz (–10dB); 41Hz (–6dB); 50Hz (–3dB)
Impedancia Nominal:	8 ohmios
Sensibilidad (2.83V/1m):	89dB
Frecuencia de Cruce:	375Hz; 2.45kHz
Tipo de Caja:	Sellada
Controls:	Contorno de Baja Frecuencia; Nivel de Alta Frecuencia
Entradas:	Postes bañados en oro con amarres contra cortos
Acabados Disponibles:	Piano negro, Nogal brillante
Dimensiones (alto x ancho x profundidad):	300mm x 735mm x 350mm (11-13/16” x 28-15/16” x 13-3/4”)
Peso:	23.4kg (51.5 lb)

C205

Tipo:	Altavoz Central de Dos Vias dobles de 130mm (5-1/4”)
Transductor de Baja frecuencia:	Dos conos de aluminio de 130mm (5-1/4”) con marcos a la medida
Transductor de Alta Frecuencia:	Domo de Aluminio de 25mm (1”) con lente de onda acustica
Rango de potencia de amplificador recomendada:	50 – 120 vatios
Extension de Baja Frecuencia:	46Hz (–10dB); 62Hz (–6dB); 80Hz (–3dB)
Impedancia Nominal:	8 ohmios
Sensibilidad (2.83V/1m):	89dB
Frecuencia de Cruce:	1.7kHz
Tipo de Caja:	Sellada
Entradas:	Postes bañados en oro
Acabados Disponibles:	Piano negro, Piano Blanco, Nogal brillante
Dimensiones (alto x ancho x profundidad):	200mm x 532mm x 292mm (7-7/8” x 21” x 11-1/2”)
Peso:	11.9kg (26.1 lb)

GARANTIA LIMITADA

Numero de serie valido es necesario para la cobertura de la garantia. La garantia de Revel protegé al comprador original por un periodo de cinco (5) años (partes y mano de obra) de cualquier falla como resultado de la manufactura original. Defectos siempre y cuando:

1. Los productos Revel hayan sido comprados dentro de los Estados Unidos y sus 50 estados y territorios, o Canada.

2. El distribuidor donde hayan sido comprador los productos Revel sea un distribuidor autorizado para vender estos productos al momento de la compra original. .

3. El recibo de compra original sea presentado al momento de requerir la garantia, dentro del periodo especificado.

El balance de la garantia es transferible solo si el producto usado es comprador de un distribuidor Revel autorizado. Esta garantia solo es valida dentro de los Estados Unidos, sus territories y Canada; porfavor contacte su distribuidor Revel autorizado para informacion de servicio. .

Cualquier producto Revel que no funcione a su satisfaccion puede ser devuelto aa la fabrica para su evaluacion. Autorizacion debe ser obtenida previamente llamando o escribiendo a Servicio al Consumidor para envios del producto. El consumidor es responsible de los gastos de envio a la fabrica. Servicio al consumidor pagara el envio de vuelta al consumidor unicamente dentro de los Estados Unidos y en caso de que el producto sea encontrado defectuoso como mencionado anteriormente. Hay otras estipulaciones que pueden aplicar a los gastos de envio.

No existe otra garantia expresa en este producto. Ni esta ni ninguna otra garantia, expresa o implicita, incluyendo garantias de mercantibilidad y aptitud, podran ser extendidas mas haya de su periodo original. No se asume responsabilidad por accidentes o daños a consecuencias del usuario, en este caso los derechos no aplican.

Esta garantia provee derechos legales especificos. Otros estados podrian proveer derechos adicionales. Esta garantia es applicable en estados Unidos, territorios y Canada. Fuera de los Estados Unidos, sus territorios y Canada, por favor contacte a su distribuidor autorizado para más información.

La información en este documento, es sujeta a cambios sin notificación. En el evento que haya diferencias entre esta garantia y las provisiones de otros anuncios, documentación, incluida en los productos, anuncios y otros cartones, los temas de la garantia seran honrrados.

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

Para preguntas, y ayuda o informacion adicional correspondiente a cualquier producto, por favor marque (516) 594-0300 o (888) 691-4171. Para soporte tecnico, presente la informacion detallada a:csupport@harman.com.

REVEL by HARMAN

Part No. REVP4834 Rev: A

www.revelspeakers.com